



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 28. juuli 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0290(COD)

12234/23
ADD 1

MI 669
ENT 172
CONSOM 295
SAN 475
IA 199
COMPET 800
CHIMIE 77
ENV 898
CODEC 1457

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	28. juuli 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 462 final
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, mis käsitleb mänguasjade ohutust ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2009/48/EÜ

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 462 final.

Lisatud: COM(2023) 462 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 28.7.2023
COM(2023) 462 final

ANNEXES 1 to 8

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

**mis käsitleb mänguasjade ohutust ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv
2009/48/EÜ**

{SEC(2023) 297 final} - {SWD(2023) 268 final} - {SWD(2023) 269 final} -
{SWD(2023) 270 final}

ILISA

TOOTED, MILLE SUHTES KÄESOLEVAT MÄÄRUST EI KOHALDATA

I osa. Käesoleva määruse kohaldamisalast välja jäetud mänguasjad

1. Avalikuks kasutamiseks ettenähtud mänguväljakute varustus;
2. avalikuks kasutamiseks ettenähtud mänguautomaadid, mis töötavad müntidega või ilma;
3. sisepõlemismootoriga mängusõidukid;
4. mänguaurumasinad.

II osa. Tooted, mida ei käsitata mänguasjadena käesoleva määruse tähenduses

1. Pidudel ja pidustustel kasutatavad dekoratiivesemed;
2. kollektsionääride jaoks mõeldud tooted, kui tootele või selle pakendile on nähtavalt ja loetavalt märgitud, et toode on ette nähtud vähemalt 14-aastasele kollektsionäärile. Sellesse kategooriasse kuuluvad näiteks:
 - (a) detailitruud vähendatud mõõtmetega mudelid;
 - (b) kokkupandavate vähendatud mõõtmetega mudelite komplektid;
 - (c) rahvariies nukud, dekoratiivnukud ja muud samalaadsed esemed;
 - (d) vanade mänguasjade koopiad ning
 - (e) tõeliste tulirelvade koopiad;
3. sporditarbed, sealhulgas üle 20 kg kaaluvatele lastele ette nähtud rulluisud ja rulad;
4. jalgrattad maksimaalse sadulakõrgusega üle 435 mm, mõõdetuna vertikaalselt maapinnast sadula ülemise pinnani, nii et sadul on horisontaalses asendis ja selle toru on seadistatud kõrgeima märke asendisse;
5. tõukerattad ja muud transpordivahendid, mis on ette nähtud spordiks või mõeldud kasutamiseks avalikel teedel või kergliiklusteedel;
6. elektriajamiga sõidukid, mis on ette nähtud kasutamiseks avalikel teedel või kergliiklusteedel või kõnniteedel;
7. sügavas vees kasutamiseks ettenähtud varustus ja laste ujuma õpetamiseks ettenähtud varustus, nagu ujumislauad ja ujumise abivahendid;
8. rohkem kui 500 osast koosnevad kokkupandavad piltmõistatused;
9. surugaasiga käitatavad püssid ja püstolid, välja arvatud veepüssid ja veepüstolid, ning üle 120 cm pikad vibud;
10. ilutulestik, sealhulgas löökkapslid, mis ei ole ette nähtud mängimiseks;
11. tooted ja mängud, milles kasutatakse teravaotsalisi lendesemeid, näiteks metallotstega viskenoolte komplektid;
12. harivad funktsionaalsed mänguasjad, nagu elektripliidid, triikraud ja muud funktsionaalsed üle 24-voldist nimipinget nõudvad tooted, mis on ette nähtud kasutamiseks üksnes õppeotstarbel ja täiskasvanu järelevalve all;

13. tooted, mis on ette nähtud koolides või muudes haridusasutustes täiskasvanud juhendaja järelevalve all toimuvaks õppeotstarbeliseks kasutamiseks, nagu teadusseadmed;
14. elektroonilised seadmed, nagu personaalarvutid ja mängukonsoolid interaktiivse tarkvara kasutamiseks ja nende välised lisaseadmed, kui need elektroonilised seadmed või lisaseadmed ei ole välja töötatud ja ette nähtud lastele, ja neil seadmetel ei ole mängimise seisukohalt iseseisvat kasutamisväärtust, näiteks spetsiaalsed personaalarvutid, klavistikud, juhthoovad ja roolid;
15. meelelahutuseks ja mängimiseks ettenähtud interaktiivne tarkvara, näiteks arvutimängud ja nende andmekandjad;
16. imikulutid;
17. lastele atraktiivsed valgustid;
18. mänguasjade trafod;
19. laste moelisandid, mis ei ole mõeldud mängimiseks.

II LISA

ERIOHUTUSNÕUDED

I osa. Füüsilised ja mehaanilised omadused

1. Mänguasjad ja nende osad ning kinnitatavate mänguasjade puhul nende kinnituskonstruktsioonid peavad olema nõuetekohase mehaanilise tugevusega ja vajaduse korral stabiilsusega, et vastu pidada kasutamise ajal neile mõjuvale jõule ilma purunemata või deformeerumata, mis võib põhjustada füüsilisi vigastusi.
2. Mänguasjade juurdepääsetavad servad, väljaulatuvad osad, nõõrid, juhtmed ja kinnitid peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et füüsilise vigastuse oht nende puudutamise korral oleks minimaalne.
3. Mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et nende osade liikumine mänguasja tavapärase kasutamise korral ei ohustaks tervist ja ohutust või ohustaks neid minimaalselt.
4.
 - a) Mänguasjad ja nende osad ei tohi põhjustada poomisohtu.
 - b) Mänguasjad ja nende osad ei tohi põhjustada lämbumisohtu, mis tuleneb õhuvoolu takistamisest suu ja nina sulgemise tõttu väljastpoolt.
 - c) Mänguasjad ja nende osad on selliste mõõtmetega, et nad ei põhjusta lämbumisohtu, mis tuleneb hingamisteedesisesest õhuvoolu takistusest, kui ese on takerdunud suhu või neelu või sulgenud muul viisil õhu juurdepääsu alumistesse hingamisteedesse.
 - d) Mänguasjad, mis on selgelt ette nähtud alla 36 kuu vanustele lastele, nende mänguasjade osad ning kõik eemaldatavad osad peavad olema selliste mõõtmetega, et neid ei oleks võimalik alla neelata ega hingamisteedesse tõmmata. Sama põhimõtte kehtib ka muude mänguasjade kohta, mis on mõeldud suhu panemiseks, samuti nende mänguasjade osade ning kõikide eemaldatavate osade kohta.
 - e) Mänguasjade jaemüügipakendid ei tohi põhjustada poomis- ega lämbumisohtu, mis tuleneb õhuvoolu takistamisest suu ja nina sulgemise tõttu väljastpoolt.
 - f) Toiduainete pakendites või toidu sees olevad mänguasjad peavad olema eraldi pakendis. Kõnealune pakend peab olema selliste mõõtmetega, et seda ei oleks võimalik alla neelata ja/või hingamisteedesse tõmmata.
 - g) Punktides e ja f osutatud mänguasjapakendil, mis on kera-, muna- või ellipsikujuline, ning selle eemaldatavatel osadel või ümmarguste otstega silindrikujulisel mänguasjapakendil peavad olema sellised mõõtmed, et pakend ei põhjusta õhuvoolu sulgemise ohtu, kui ta satub suhu või neelu või sulgeb muul viisil õhu juurdepääsu alumistesse hingamisteedesse.
 - h) Keelatud on mänguasjad, mis on toiduaine tarbimise hetkel toiduaine külge kinnitatud nii, et otsese juurdepääsu saamiseks mänguasjale tuleb toit ära süüa. Muul moel otseselt toiduaine külge kinnitatud mänguasjade osad peavad vastama punktides c ja d esitatud nõuetele.
5. Veemänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et mänguasja soovitatud kasutusviisi arvesse võttes oleks selle ujuvuse halvenemise ja lapsele osutatava toe vähenemise oht minimaalne.

6. Mänguasjadel, millesse on võimalik sisse minna ning mis niiviisi moodustavad seesviibija jaoks suletud ruumi, peab olema väljapääs, mida mänguasja kasutaja saab seestpoolt hõlpsasti avada.
7. Mänguasjad, mille abil nende kasutaja saab liikuda, peavad võimaluste piires olema varustatud pidurdussüsteemiga, mis sobib seda liiki mänguasja jaoks ning vastab selle poolt tekitatavale kineetilisele energiale. Sellist süsteemi peab kasutajal olema lihtne kasutada, ilma et ta paiskuks välja ning ilma et kasutaja või kolmandad isikud võiksid saada füüsiliselt vigastusi.

Elektriajamiga sõidumänguasjade puhul peab mänguasja suurim võimalik tüüpiline valmistajakiirus olema piiratud, et vähendada vigastuste ohtu.
8. Väljapaistuvate esemete kuju ja koostis ning nende poolt tekitatav kineetiline energia nende väljatulistamisel selleks otstarbeks ette nähtud mänguasjast peavad olema sellised, et arvestades mänguasja laadi, ei too need kaasa füüsiliste vigastuste ohtu kasutajale ega kolmandatele isikutele.
9. Mänguasjad peavad olema valmistatud nii, et oleks tagatud, et:
 - (a) ühegi juurdepääsetava pinna maksimaalne ega minimaalne temperatuur ei põhjustaks kokkupuutel vigastust;
 - (b) mänguasjas sisalduvad vedelikud ja gaasid ei saavutaks sellist temperatuuri või rõhku, mille puhul nende väljapaistumine mänguasjast (välja arvatud mänguasja õigeks toimimiseks vajalikul põhjusel) põhjustaks põletusi või muid füüsilisi vigastusi.
10. Mänguasjad peavad nii impulssmüra kui ka pikaajalise müra maksimummäärast lähtuvalt olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neist tulev hääl ei kahjustaks lapse kuulmist.
11. Tegevusmänguasjad peavad olema valmistatud nii, et kehaosade muljumise ja kehaosade või riiete mänguasja osade vahele jäämise ning kukkumise, löökide ja uppumise oht oleks minimaalne. Eelkõige peavad sellise mänguasja ligipääsetavad pinnad, mille peal võib mängida üks või mitu last, olema konstrueeritud nii, et need suudavad kanda laste raskust.

II lisa. Süttivus

1. Mänguasjad ei tohi kujutada endast ohtlikku süttivat elementi lapse keskkonnas. Seega peavad need koosnema materjalidest, mis vastavad ühele või enamale järgmistest tingimustest:
 - (a) ei põle otsesel kokkupuutel leegiga, sädemega ega teiste võimalike tuleallikatega;
 - (b) ei sütti kergesti (leek kustub kohe pärast tuleallika mõju lakkamist);
 - (c) isegi kui need süttivad, põlevad need aeglaselt ja leek levib aeglaselt;
 - (d) olenemata mänguasja keemilisest koostisest, on see projekteeritud nii, et mehaaniliselt aeglustada põlemisprotsessi.

Mänguasjas sisalduvate süttivate materjalidega ei tohi kaasneda muude mänguasjas kasutatud materjalide süttimise oht.

2. Mõlemale alltoodud tingimusele vastavad mänguasjad ei tohi sellisena sisaldada aineid või segusid, mis võivad süttida mittesüttivate lenduvate komponentide eraldumisel:
- (a) mänguasjad, mis oma toimimiseks vajalikel olulistel põhjustel sisaldavad aineid või segusid, mis vastavad määruse (EÜ) nr 1272/2008 I lisas sätestatud mis tahes järgmistesse ohuklassidesse või -kategooriatesse klassifitseerimise kriteeriumidele:
- (1) ohuklassid 2.1–2.4, 2.6 ja 2.7, ohuklass 2.8, A ja B tüüp;
 - (2) ohuklassid 2.9, 2.10 ja 2.12, ohuklass 2.13, 1. ja 2. kategooria;
 - (3) ohuklass 2.14, 1. ja 2. kategooria, ohuklass 2.15, A–F tüüp; ohuklassid 3.1–3.6, 3.7 (kahjulik toime suguvõimele ja viljakusele või arengule);
 - (4) ohuklass 3.8 (muu kui narkootiline toime);
 - (5) ohuklassid 3.9 ja 3.10;
 - (6) ohuklass 4.1;
 - (7) ohuklass 5.1;
- (b) ja mänguasjad, mis sisaldavad materjale ja seadmeid, mis on ette nähtud keemiakatseteks, mudelite kokkupanekuks, plasti või keraamika vormimiseks, emailimiseks, fotograafiaks või samalaadseteks tegevusteks.
3. Mänguasjad (v.a löökkapslitega mänguasjad) ei tohi plahvatada ega sisaldada elemente või aineid, mis võivad plahvatada, kui neid kasutatakse artikli 5 lõike 2 esimeses lõigus kirjeldatud viisil.
4. Mänguasjad ja eriti keemilised mängud ja mänguasjad ei tohi sisaldada aineid või segusid, mis:
- (a) võivad segamisel kas keemilise reaktsiooni või soojenemise tulemusena plahvatada;
 - (b) võivad plahvatada, kui neid segatakse oksüdeeruvate ainetega, või
 - (c) sisaldavad lenduvaid komponente, mis süttivad õhus ja võivad moodustada süttiva või plahvatava auru/õhu segu.

III osa. Keemilised omadused

1. Mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et kokkupuude mänguasjade koostises olevate või neis sisalduvate keemiliste ainete või segudega ei ohusta inimeste tervist, kui neid kasutatakse artikli 5 lõike 2 esimeses lõigus kirjeldatud viisil.
- Mänguasjad peavad vastama liidu asjakohastele õigusaktidele, mis käsitlevad teatavaid tootekategooriaid või teatavate ainete ja segude kasutamise piiramist. Mänguasjad või nende osad ja pakendid, mille puhul võib põhjendatult eeldada, et need puutuvad kokku toiduga või mille koostisosad võivad tavapärastes või eeldatavates kasutustingimustes eralduda toitu, peavad samuti vastama määrusele (EÜ) nr 1935/2004.
2. Mänguasjad, mis on ise ained või segud, peavad samuti vastama määrusele (EÜ) nr 1272/2008.

3. Mänguasjad peavad vastama liite A osas keemilistele ainetele kehtestatud erinõuetele ja -tingimustele ning liite B osas sätestatud märgistamisnõuetele.
4. Mänguasjades, mänguasjade osades või mänguasjade mikrostruktuuriliselt eristuvates osades on keelatud kasutada aineid või segusid, mis on määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osas liigitatud mis tahes järgmistesse kategooriatesse:
 - (a) kantserogeenne, sugurakke ohustav mutageenne või reproduktiivtoksiline (CMR) 1.A, 1.B või 2. kategooria aine või segu;
 - (b) endokriinfunktsiooni kahjustav 1. või 2. kategooria aine või segu;
 - (c) ühekordse või korduva kokkupuute korral sihtorgani suhtes mürgine 1. kategooria aine või segu;
 - (d) hingamisteede ülitundlikkust põhjustav 1. kategooria aine või segu.
5. Punktis 4 osutatud aine või segu ettekavatsematu esinemine, mis tuleneb looduslike või tehnilike koostisainete lisanditest või tootmisprotsessist ja mis on heade tootmistavade kohaselt tehniliselt vältimatu, on lubatud tingimusel, et mänguasjad vastavad sellisest esinemisest hoolimata üldistele ohutusnõuetele.
6. Erandina punktist 4 võib kõnealuse punktiga keelatud aineid või segusid kasutada mänguasjades, kui need on loetletud liite C osas ja seal sätestatud tingimustel.
7. Punkte 4 ja 6 ei kohaldata järgmise suhtes:
 - (a) materjalid, mis nende ainete osas vastavad liite A osas konkreetsetele ainetele sätestatud tingimustele;
 - (b) mänguasjade patareid või
 - (c) mänguasja elektroonilise või elektrilise funktsiooni jaoks vajalikud komponendid, kui aine või segu on lastele täielikult kättesaamatu, sealhulgas sissehingamise teel.
8. Kosmeetikatooteid sisaldavad mänguasjad, näiteks mängukosmeetika nukkudele, peavad vastama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1223/2009¹ sätestatud koostise ja märgistamise nõuetele.

IV osa. Elektrilised omadused

1. Mänguasjade elektrilise toiteallika nimipinge ei tohi ületada 24 volti alalisvoolu või sellega samaväärse vahelduvvoolu puhul ning pinge mänguasja ligipääsetavates osades ei tohi ületada 24 volti alalisvoolu või sellega samaväärse vahelduvvoolu puhul.

Sisepinge ei tohi olla suurem kui 24 volti alalisvoolu või sellega samaväärse vahelduvvoolu puhul, välja arvatud juhul, kui on tagatud, et pinge ja voolu kombinatsiooni tulemusena ei teki ohtu tervisele ja ohutusele ega elektrilöögi saamise ohtu isegi purunenud mänguasja puhul.
2. Mänguasjade osad, mis on kontaktis või võivad sattuda kontakti vooluallikaga, mis võib põhjustada elektrilöögi, ning nende juhtmed ja muud voolu juhtivad osad, mille

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1223/2009 kosmeetikatoodete kohta (ELT L 342, 22.12.2009, lk 59).

kaudu toide viiakse nende osadeni, peavad olema nõuetekohaselt isoleeritud ja mehaaniliselt kaitstud, et hoida ära elektrilöögi saamise oht.

3. Elektrilised mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et oleks tagatud, et ühegi vahetult juurdepääsetava pinna maksimaalne temperatuur ei ole nii kõrge, et tekitada puudutuse korral põletusi.
4. Eeldatavate rikete korral peavad mänguasjad pakkuma kaitset elektrilisest toiteallikast tulenevate ohtude eest.
5. Elektrilised mänguasjad peavad pakkuma piisavat kaitset tuleohu eest.
6. Elektrilised mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et mänguasja tekitatud elektri-, magnet- ja elektromagnetväli ning muu radiatsioon ei ole suuremad kui mänguasja toimimiseks vajalik ning see peab toimima ohutul tasemel vastavalt üldtunnustatud tehnilistele nõuetele, võttes arvesse liidu konkreetseid meetmeid.
7. Elektroonilise juhtimissüsteemiga mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et mänguasi on ohutu ka siis, kui elektroonikasüsteem on rikkis või lakkab töötamast (kas süsteemi enda vea või välisteguri tõttu).
8. Mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et nad ei ohusta tervist ning nendega ei kaasne silmade või naha vigastuste oht laserite, valgusdiodide (LED) ega mingit muud tüüpi kiirguse tõttu.
9. Mänguasja elektritrafo ei tohi olla mänguasja lahutamatu osa.

V osa. Hügieen

1. Mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et nad vastaksid hügieeni- ja puhtusenõuetele, et nad ei põhjustaks nakatumise, haigestumise või saastumise ohtu.
2. Alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjad peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et neid saaks puhastada. Tekstiilmänguasi peab seetõttu olema pestav, välja arvatud siis, kui ta sisaldab mehhanismi, mida veega pesemine võib kahjustada. Mänguasi peab kooskõlas käesoleva punkti sätetega ja tootja juhistega vastama ohutusnõuetele ka pärast puhastamist.
3. Mänguasjad, mis sisaldavad ligipääsetavaid veesisaldusega materjale, peavad olema konstrueeritud ja valmistatud nii, et need ei kujutaks endast mikrobioloogilist ohtu.

VI osa. Radioaktiivsus

Mänguasjad peavad vastama kõikidele Euroopa Aatomiaenergiaühenduse asutamislepingu III peatüki alusel vastu võetud asjakohastele meetmetele.

Liide

Teatavate keemiliste ainete või segude mänguasjades kasutamise eritingimused

A osa. Ained, mille suhtes kohaldatakse konkreetseid piirnorme

1. Mänguasjadest, mänguasjade osadest või mänguasjade mikrostruktuuriliselt eristuvatest osadest eralduvate ainete migratsiooni piirnormid ei tohi ületada järgmisi väärtusi.

Keemiline element	mg/kg kuivas, hapras, pulbrilaadses või elastses mänguasjamaterjalis	mg/kg vedelas või kleepuvas mänguasjamaterjalis	mg/kg mahakraabitavas mänguasjamaterjalis
Alumiinium	2 250	560	28 130
Antimon	45	11,3	560
Arseen	3,8	0,9	47
Baarium	1 500	375	18 750
Boor	1 200	300	15 000
Kaadmium	1,3	0,3	17
Kroom (III)	37,5	9,4	460
Kroom (VI)	0,02	0,005	0,053
Koobalt	10,5	2,6	130
Vask	622,5	156	7 700
Plii	2,0	0,5	23
Mangaan	1 200	300	15 000
Elavhõbe	7,5	1,9	94
Nikkel	75	18,8	930
Seleen	37,5	9,4	460
Strontsium	4 500	1 125	56 000
Tina	15 000	3 750	180 000
Orgaanilised tinaühendid	0,9	0,2	12
Tsink	3 750	938	46 000

Neid piirnorme ei kohaldata mänguasjade või mänguasjade osade või mänguasjade mikrostruktuuriliselt eristuvate osade suhtes, millele ligipääs, mille funktsioon, suurus või mass selgelt välistavad igasuguse ohu, mis võib tuleneda imemisest, lakkumisest, neelamisest või pikaajalisest kontaktist nahaga, kui neid mänguasju kasutatakse artikli 5 lõike 2 esimeses lõigus kirjeldatud viisil.

2. Nitrosoamiinide ja nitroositavate ainete kasutamine on keelatud alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjades või muudes suhu panemiseks mõeldud mänguasjades, kui nende ainete migratsioon on nitrosoamiinide puhul 0,01 mg/kg või suurem ja nitroositavate ainete puhul 0,1 mg/kg või suurem.
3. Mänguasjadest, mänguasjade osadest või mänguasjade mikrostruktuuriliselt eristuvatest osadest eralduvate ainete migratsiooni piirnormid ei tohi ületada järgmisi väärtusi.

Aine	CASi nr	Piirnorm ja kohaldamise tingimused
------	---------	------------------------------------

Tris(2-kloroetüül)fosfaat (TCEP)	115-96-8	5 mg/kg (sisalduse piirnorm)
Tris(2-kloro-1-metüületüül)fosfaat (TCPP)	13674-84-5	5 mg/kg (sisalduse piirnorm)
Tris[2-kloro-1-(klorometüül)etüül]fosfaat (TDCP)	13674-87-8	5 mg/kg (sisalduse piirnorm)
Formamiid	75-12-7	20 µg/m³ (eraldumise piirnorm) hiljemalt 28 päeva pärast eraldumiskatse alustamist mänguasjades kasutatavate vahtmaterjalidega, mille formamiidisaldus on suurem kui 200 mg/kg (sisaldusel põhinev ülempiir)
1,2-bensisisotiasool-3(2H)-oon	2634-33-5	5 mg/kg (sisalduse piirnorm) veepõhistes mänguasjamaterjalides vastavalt standardites EN 71-10:2005 ja EN 71-11:2005 sätestatud meetoditele
Järgmiste ainete reaktsioonimass: 5-kloro-2-metüül-4-isotiasoliin-3-oon (EÜ nr 247–500-7) ja 2-metüül-2H-isotiasool-3-oon (EÜ nr 220–239-6) (3:1)	55965-84-9	1 mg/kg (sisalduse piirnorm) veepõhistes mänguasjamaterjalides
5-kloro-2-metüülisotiasoliin-3(2H)-oon	26172-55-4	0,75 mg/kg (sisalduse piirnorm) veepõhistes mänguasjamaterjalides
2-metüülisotiasoliin-3(2H)-oon	2682-20-4	0,25 mg/kg (sisalduse piirnorm) veepõhistes mänguasjamaterjalides
Fenool	108-95-2	5 mg/l (migratsiooni piirnorm) polümeersetes materjalides vastavalt standardites EN 71–10:2005 ja EN 71–11:2005 sätestatud meetoditele 10 mg/kg (sisalduse piirnorm) säilitusainena vastavalt standardites EN 71–10:2005 ja EN 71–11:2005 sätestatud meetoditele
Formaldehüüd	50-00-0	1,5 mg/l (migratsiooni piirnorm) polümeersetes mänguasjamaterjalides 0,062 mg/m³ (eraldumise piirnorm) puidust mänguasjamaterjalides 30 mg/kg (sisalduse piirnorm) tekstiilist mänguasjamaterjalides

		30 mg/kg (sisalduse piirnorm) nahast manguasjamaterjalides 30 mg/kg (sisalduse piirnorm) paberist manguasjamaterjalides 10 mg/kg (sisalduse piirnorm) veepõhistes manguasjamaterjalides
Aniliin	62-53-3	30 mg/kg (sisalduse piirnorm) pärast redutseerivat lõhustamist tekstiilist ja nahast manguasjamaterjalis 10 mg/kg (sisalduse piirnorm) vaba aniliinina näpuvärvides 30 mg/kg (sisalduse piirnorm) pärast redutseerivat lõhustamist näpuvärvides

4. Manguasjad ei tohi sisaldada järgmisi allergeenseid lõhnaaineid välja arvatud juhul, kui nende lõhnaainete jälgede olemasolu manguasjas on heade tootmistavade juures tehniliselt vältimatu ega ületa 100 mg/kg.

Nr	Allergeense lõhnaaine nimetus	CASi number
1.	Aedvaagi (<i>Inula helenium</i>) õli	97676-35-2
2.	Allüülsotiotsüanaat	57-06-7
3.	Bensüülsüaniid	140-29-4
4.	4-tert-butüülfenool	98-54-4
5.	Hanemaltsa õli	8006-99-3
6.	Tsüklameenalkohol	4756-19-8
7.	Dietüülmaleaat	141-05-9
8.	Dihüdrokumariin	119-84-6
9.	2,4-dihüdrosü-3-metüülbensaldehüüd	6248-20-0
10.	3,7-dimetüül-2-okteen-1-ool (6,7-dihüdrogeraniool)	40607-48-5
11.	4,6-dimetüül-8-tert-butüülkumariin	17874-34-9
12.	Dimetüülsitrakonaat	617-54-9
13.	7,11-dimetüül-4,6,10-dodekatrieen-3-oon	26651-96-7
14.	6,10-dimetüül-3,5,9-undekatrieen-2-oon	141-10-6
15.	Difenüülamiin	122-39-4
16.	Etüülakrülaad	140-88-5
17.	Viigipuu lehed, värsked ja valmistised	68916-52-9
18.	Trans-2-heptenaal	18829-55-5
19.	Trans-2-heksenaaldietüülatsetaal	67746-30-9
20.	Trans-2-heksenaaldimetüülatsetaal	18318-83-7
21.	Hüdrobietüülalkohol	13393-93-6
22.	4-etoksüfenool	622-62-8
23.	6-isopropüül-2-dekahüdro-naftalenool	34131-99-2
24.	7-metoksükumariin	531-59-9
25.	4-metoksüfenool	150-76-5

26.	4-(p-metoksüfenüül)-3-buteen-2-oon	943-88-4
27.	1-(p-metoksüfenüül)-1-penteen-3-oon	104-27-8
28.	Metüül-trans-2-butenoaat	623-43-8
29.	6-metüülkumariin	92-48-8
30.	7-metüülkumariin	2445-83-2
31.	5-metüül-2,3-heksaandioon	13706-86-0
32.	Lõhna-soojumika (<i>Saussurea lappa Clarke</i>) juureõli	8023-88-9
33.	7-etoksü-4-metüülkumariin	87-05-8
34.	Heksahüdrokumariin	700-82-3
35.	Peruu palsam, töötlemata (<i>Myroxylon pereirae (Royle) Klotzsch</i>)	8007-00-9
36.	2-pentülideentsükloheksanoon	25677-40-1
37.	3,6,10-trimetüül-3,5,9-undekatrieen-2-oon	1117-41-5
38.	Verbena õli (<i>Lippia citriodora Kunth</i>)	8024-12-2
39.	Muskusambrett (4-tert-butüül-3-metoksü-2,6-dinitrotolueen)	83-66-9
40.	4-fenüül-3-buteen-2-oon	122-57-6
41.	Amüültsinnamaal	122-40-7
42.	Amüültsinnamüülalkohol	101-85-9
43.	Bensüülalkohol	100-51-6
44.	Bensüülsalitsülaad	118-58-1
45.	Tsinnamüülalkohol	104-54-1
46.	Tsinnamaal	104-55-2
47.	Tsitraal	5392-40-5
48.	Kumariin	91-64-5
49.	Eugenool	97-53-0
50.	Geraniool	106-24-1
51.	Hüdroksütsitronellaal	107-75-5
52.	Hüdroksü-metüülpentüülsüklohekseenkarbaldehüüd	31906-04-4
53.	Isoeugenool	97-54-1
54.	Kollase lõhnasambliku (<i>Evernia prunastri</i>) ekstrakt	90028-68-5
55.	Halli karesambliku (<i>Pseudevernia furfuracea</i>) ekstrakt	90028-67-4
56.	Atranool (2,6-dihüdroksü-4-metüülbensaldehüüd)	526-37-4
57.	Kloroatranool (3-kloro-2,6-dihüdroksü-4-metüülbensaldehüüd)	57074-21-2
58.	Metüülheptiinkarbonaat	111-12-6

B osa. Ained, mille suhtes kohaldatakse konkreetseid märgistamisnõudeid

1. Mänguasjal, mänguasjale kinnitatud etiketil, mänguasja pakendil või mänguasjale lisatud teabelehel ning tootepassis tuleb loetleda järgmised allergeensed lõhnaained, kui neid on mänguasjale lisatud või kui need sisalduvad mänguasjas või selle osas kontsentratsioonis üle 100 mg/kg.

Nr	Allergeense lõhnaaine nimetus	CASi number
1.	Anisüülalkohol	105-13-5
2.	Bensüülbensoaat	120-51-4
3.	Bensüültsinnamaat	103-41-3
4.	Tsitronellool	106-22-9; 1117-61-9; 7540-51-4
5.	Farnesool	4602-84-0
6.	Heksüülkaneelaldehüüd	101-86-0
7.	Liliaal	80-54-6
8.	d-limoneen	5989-27-5
9.	Linalool	78-70-6
10.	3-metüül-4-(2,6,6-trimetüül-2-tsüklohekseen-1-üül)-3-buteen-2-oon	127-51-5
11.	Atsetüültsedreen	32388-55-9
12.	Amüülsalitsülaad	2050-08-0
13.	trans-anetool	4180-23-8
14.	Bensaldehüüd	100-52-7
15.	Kamper	76-22-2 464-49-3
16.	Karvoon	99-49-0 6485-40-1; 2244-16-8
17.	β -karüofülleen (oks.)	87-44-5
18.	Roosiketoon-4 (damaskenoon)	23696-85-7
19.	α -damaskoon (TMCHB)	43052-87-5; 23726-94-5
20.	cis- β -damaskoon	23726-92-3
21.	δ -damaskoon	57378-68-4
22.	Dimetüülbensüülkarbinüülatsetaat (DMBCA)	151-05-3
23.	Heksadekaanlaktoon	109-29-5
24.	Heksametüülindanopüraan	1222-05-5
25.	(DL)-limoneen	138-86-3
26.	Linalüülatsetaat	115-95-7
27.	Mentool	1490-04-6; 89-78-1; 2216-51-5
28.	Metüülsalitsülaad	119-36-8
29.	3-metüül-5-(2,2,3-trimetüül-3-tsüklopentenüül)pent-4-teen-2-ool	67801-20-1
30.	α -pineen	80-56-8
31.	β -pineen	127-91-3
32.	Propülideenftaliid	17369-59-4
33.	Salitsüülaldehüüd	90-02-8

34.	α -santalool	115-71-9
35.	β -santalool	77-42-9
36.	Sklareool	515-03-7
37.	α -terpinool	10482-56-1; 98-55-5
38.	Terpinool (isomeeride segu)	8000-41-7
39.	Terpinoleen	586-62-9
40.	Tetrametüülatsüüloktaahüdranaftaleenid	54464-57-2; 54464-59-4; 68155-66-8; 68155-67-9
41.	Trimetüülbenseenpropanool (majantool)	103694-68-4
42.	Vanilliin	121-33-5
43.	Lõhnava kananga (<i>Cananga odorata</i>) ja ilang-ilangi õli	83863-30-3; 8006-81-3
44.	Atlase seedri (<i>Cedrus atlantica</i>) koorest saadud õli	92201-55-3; 8000-27-9
45.	Hiina kaneelipuu (<i>Cinnamomum cassia</i>) lehtedest saadud õli	8007-80-5
46.	Tseiloni kaneelipuu (<i>Cinnamomum zeylanicum</i>) koorest saadud õli	84649-98-9
47.	Mõruapelsinipuu (<i>Citrus aurantium amara</i>) õitest saadud õli	8016-38-4
48.	Mõruapelsinipuu (<i>Citrus aurantium amara</i>) viljakoortest saadud õli	72968-50-4
49.	Bergamotipuu (<i>Citrus bergamia</i>) viljakoortest pressitud õli	89957-91-5
50.	Hariliku sidrunipuu (<i>Citrus limonum</i>) viljakoortest pressitud õli	84929-31-7
51.	Apelsinipuu (<i>Citrus sinensis</i> , teise nimega: <i>Aurantium dulcis</i>) viljakoortest pressitud õli	97766-30-8; 8028-48-6
52.	Sidrunheina (<i>Cymbopogon citratus</i> / <i>schoenanthus</i>) õlid	89998-14-1; 8007-02-01; 89998-16-3
53.	Eukalüpti (<i>Eucalyptus spp.</i>) lehtedest saadud õli	92502-70-0; 8000-48-4
54.	Hariliku nelgipuu (<i>Eugenia caryophyllus</i>) lehtedest/õitest saadud õli	8000-34-8
55.	Suureõieline jasmiin (<i>Jasminum grandiflorum</i> / <i>officinale</i>)	84776-64-7; 90045-94-6; 8022-96-6
56.	Virgiinia kadakas (<i>Juniperus virginiana</i>)	8000-27-9; 85085-41-2
57.	Hariliku loorberipuu (<i>Laurus nobilis</i>) viljadest saadud õli	8007-48-5
58.	Hariliku loorberipuu (<i>Laurus nobilis</i>) lehtedest saadud õli	8002-41-3
59.	Hariliku loorberipuu (<i>Laurus nobilis</i>) seemnetest saadud õli	84603-73-6
60.	Hübriidlavendel (<i>Lavandula hybrida</i>)	91722-69-9

61.	Ahtalehine lavendel (<i>Lavandula officinalis</i>)	84776-65-8
62.	Piparmünt (<i>Mentha piperita</i>)	8006-90-4; 84082-70-2
63.	Rohemünt (<i>Mentha spicata</i>)	84696-51-5
64.	Nartsiss (<i>Narcissus spp.</i>),	erinevad
65.	Lõhnav pelargoon (<i>Pelargonium graveolens</i>)	90082-51-2; 8000-46-2
66.	Mägmänd (<i>Pinus mugo</i>)	90082-72-7
67.	Kääbus-seedermänd (<i>Pinus pumila</i>)	97676-05-6
68.	Patšuli (<i>Pogostemon cablin</i>)	8014-09-03; 84238-39-1
69.	Roosiõieõli (<i>Rosa spp.</i>)	Erinevad
70.	Sandlipuu (<i>Santalum album</i>)	84787-70-2; 8006-87-9
71.	Tärpentin (õli)	8006-64-2; 9005-90-7; 8052-14-0

2. A osa tabeli punkti 4 lahtrites 41–55 osutatud lõhnaaineid ja käesoleva osa punktis 1 esitatud tabeli lahtrites 1–10 osutatud lõhnaaineid on lubatud kasutada haistmismeelt arendavates lauamängudes, kosmeetikakomplektides ja maitsmismeelt arendavates mängudes järgmistel tingimustel.

- (a) need lõhnaained on selgelt märgitud mänguasja pakendil ning pakendil on esitatud III lisa punktis 11 osutatud hoiatus;
- (b) kui see on asjakohane, siis vastavad lapse poolt tootja juhtnööride kohaselt valmistatud tooted määruse (EÜ) nr 1223/2009 nõuetele ning
- (c) kui see on asjakohane, siis vastavad lõhnaained asjaomastele toitu käsitlevatele liidu õigusaktidele.

Selliseid haistmismeelt arendavaid lauamänge, kosmeetikakomplekte ja maitsmismeelt arendavaid mängu ei tohi kasutada alla 36 kuu vanused lapsed ning need peavad vastama III lisa punktile 2.

C osa. II lisa III osa punkti 4 kohaste üldiste keeldude alla kuuluvate ainete lubatud kasutusviisid

Aine	Klassifikatsioon	Lubatud kasutusviis
Nikkel	Carc 2	Roostevabast terasest mänguasjades ja mänguasjaosades Mänguasjaosades, mis on ette nähtud elektrivoolu juhtimiseks

III LISA

HOIATUSED JA SELGITUSED ETTEVAATUSABINÕUDE KOHTA TEATUD LIIKI MÄNGUASJADE KASUTAMISE PUHUL

1. Üldnõuded – esitusviis

Kõigile hoiatustele peab eelnema sõna „Hoiatus“ või teise võimalusena üldpiktogramm, näiteks järgmine:



2. Mänguasjad mis ei ole mõeldud alla 36 kuu vanustele lastele

Mänguasjadel, mis võivad olla ohtlikud alla 36 kuu vanustele lastele, peab olema hoiatus, näiteks „Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele“ või „Ei sobi alla kolmeaastastele lastele“, või hoiatus järgmise piktogrammi kujul:



Neile hoiatustele tuleb lisada lühike selgitus kõnealust ettevaatust tingiva konkreetse ohu kohta; selgitus võib olla esitatud kasutusjuhendis.

Käesolevat punkti ei kohaldata mänguasjade suhtes, mis oma otstarbe, mõõtmete, laadi või omaduste tõttu või muudel põhjustel ilmselgelt ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele.

3. Tegevusmänguasjad

Tegevusmänguasjadel peab olema järgmine hoiatus:

„Ainult koduseks kasutamiseks“.

Tegevusmänguasjadele, mis on kinnitatud rõhtlati külge, ja teistele tegevusmänguasjadele tuleb vajaduse korral kaasa panna juhend, kus juhitakse tähelepanu vajadusele teatud ajavahemike tagant kontrollida ja hooldada põhiosasid (riputus- ja kinnituskonstruktsioonid jne) ning rõhutatakse, et vastasel juhul võib laps neilt mänguasjadelt maha kukkuda või nendega ümber minna.

Juhised tuleb anda ka selle kohta, kuidas mänguasja õigesti kokku panna, näidates need osad, mis võivad osutada ohtlikuks juhul, kui neid õigesti kokku ei panda. Konkreetset teavet tuleb esitada ka sobivate pindade kohta, millele mänguasi asetatakse.

4. Funktsionaalsed mänguasjad

Funktsionaalsetel mänguasjadel peab olema järgmine hoiatus:

„Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all“.

Lisaks sellele peab funktsionaalsete mänguasjadega kaasas olema kasutusjuhend, mis sisaldab kasutusjuhiseid ja ettevaatusabinõusid, mida kasutaja peab võtma, koos hoiatusega, et selliste kasutusjuhiste või ettevaatusabinõude eiramine seab kasutaja ohtu, mis tavaliselt esineb sellise seadme või toote puhul, mille mudelit või imitatsiooni mänguasi endast kujutab. Need ohud täpsustatakse hoiatuses. Samuti näidatakse, et sellist mänguasja tuleb hoida teatud vanusest noorematele lastele kättesaamatus kohas, kusjuures laste vanusepiiri täpsustab tootja.

5. Keemilised mänguasjad

Ilma et see piiraks teatud ainete või segude klassifitseerimist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate kehtivate liidu õigusaktide sätete kohaldamist, peab ohtlikke aineid või segusid sisaldavate mänguasjade kasutusjuhend sisaldama hoiatust nende ainete või segude ohtlikkuse kohta ning märget ettevaatusabinõude kohta, mida kasutaja peab võtma, et vältida neist tulenevaid ohte. Need ettevaatusabinõud täpsustatakse lühidalt ja need on seotud mänguasja laadiga. Seda liiki mänguasjade kasutamisest tuleneva raske õnnetuse korral antav esmaabi peab samuti olema ära märgitud. Tuleb ka märkida, et sellist mänguasja tuleb hoida teatud vanusest noorematele lastele kättesaamatus kohas, kusjuures laste vanusepiiri täpsustab tootja.

Lisaks esimeses lõigus nimetatud nõuetele tuleb keemiliste mänguasjade pakendile kanda järgmine hoiatus:

„Ei sobi alla [...]² aastastele lastele. Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all“.

6. Uisud, rulluisud, rulad, tõukerattad ja mängujalgrattad

Kui uiske, rulliske, rulasid, tõukerattaid ja mängujalgrattaid müüakse mänguasjadena, peavad need kandma järgmist hoiatust:

„Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses“.

Kasutusjuhend peab sisaldama meeldetuletust, et mänguasja tuleb kasutada ettevaatlikult, kuna see nõuab suurt oskust, et vältida kukkumist või kokkupõrkeid, mis võivad vigastada kasutajat või kolmandaid isikuid. Tuleb viidata ka soovitatavale kaitsevarustusele (kiivrid, kindad, põlvekaitsed, küünarnukikaitsed jne).

7. Veemänguasjad

² Vanuse täpsustab tootja.

Veemänguasjadel peab olema järgmine hoiatus:

„Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgadega põhja“.

8. Toidus sisalduvad mänguasjad

Toidukaupades sisalduvatel või toidu sees olevatel mänguasjadel peab olema järgmine hoiatus:

„Sisaldab mänguasja. Täiskasvanu järelevalve on soovitatav“.

9. Kaitsemaskide ja -kiivrite imitatsioonid

Kui kaitsemaskide ja -kiivrite imitatsioone müüakse mänguasjadena, peavad need kandma järgmist hoiatust:

„See mänguasi ei paku kaitset“.

10. Mänguasjad, mis on ette nähtud paelte, nööride, kummipaelte või rihmade abil riputamiseks üle hälli, võrevoodi või lapsevankri

Mänguasjad, mis on ette nähtud paelte, nööride, kummipaelte või rihmade abil riputamiseks üle hälli, võrevoodi või lapsevankri, peavad pakendil ja püsivalt mänguasjale märgituna kandma järgmist hoiatust:

„Takerdumisest tingitud võimaliku vigastuse ärahoidmiseks eemaldage mänguasi, kui laps hakkab end kätele ja põlvedele püsti ajama neljakäpakil liikumise asendisse“.

11. Lõhnaainete pakend haistmismeelt arendavates lauamängudes, kosmeetikakomplektides ja maitsmismeelt arendavates mängudes

II lisa liite A osa punkti 4 tabeli lahtrites 41–55 osutatud lõhnaainete ja sama liite B osa punkti 1 tabeli lahtrites 1–10 osutatud lõhnaainete pakendid haistmismeelt arendavates lauamängudes, kosmeetikakomplektides ja maitsmismeelt arendavates mängudes peavad kandma järgmist hoiatust:

„Sisaldab lõhnaaineid, mis võivad põhjustada allergiat“.

IV LISA

VASTAVUSHINDAMISMENETLUS

I osa. A moodul: tootmise sisekontroll

1. Tootmise sisekontroll on vastavushindamismenetlus, millega tootja täidab punktides 2, 3 ja 4 sätestatud kohustused ning tagab ja kinnitab oma vastutusel, et mänguasi vastab käesoleva määruse nõuetele.
2. Tehniline dokumentatsioon
Tootja koostab tehnilise dokumentatsiooni. Dokumentatsioon võimaldab hinnata toote vastavust asjaomastele nõuetele ning sisaldab riski(de) nõuetekohast analüüsi ja hinnangut. Tehnilises dokumentatsioonis määratakse kindlaks kohaldatavad nõuded ja käsitletakse mänguasja konstrueerimist, tootmist ja tööpõhimõtet hindamiseks vajalikul määral. Tehniline dokumentatsioon sisaldab vähemalt V lisas sätestatud elemente.
3. Tootmine
Tootja võtab kõik vajalikud meetmed, et tootmisprotsess ja selle üle tehtav järelevalve tagaksid toodetud toodete vastavuse punktis 2 osutatud tehnilisele dokumentatsioonile ja käesoleva määruse nõuetele.
4. CE-vastavusmärgis ja tootepass
- 4.1. Tootja kinnitab CE-vastavusmärgise igale üksikule mänguasjale, mis vastab käesoleva määruse nõuetele.
- 4.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see on koos tehnilise dokumentatsiooniga kättesaadav 10 aastat pärast toote turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.
5. Volitatud esindaja
Punktis 4 sätestatud tootja kohustusi võib täita tootja nimel ja vastutusel tootja volitatud esindaja, kui kohustused on volituses täpsustatud.

II osa. Moodul B: ELi tüübihindamine

1. ELi tüübihindamine on vastavushindamismenetluse osa, mille käigus teada antud asutus vaatab läbi mänguasja tehnilise konstruktsiooni ning kontrollib ja kinnitab, et mänguasja tehniline konstruktsioon vastab käesoleva määruse nõuetele.
2. ELi tüübihindamist võib teha ühel järgmisel viisil:
 - (a) kavandatavat toodangut esindava tervikliku mänguasja näidise hindamine (toote tüüp);
 - (b) mänguasja tehnilise konstruktsiooni vastavuse hindamine tehnilise dokumentatsiooni ja punktis 3 nimetatud täiendavate tõendite kontrollimise teel koos kavandatavat toodangut esindava mänguasja näidise ühe või mitme olulise osa hindamisega (tootmis- ja konstruktsioonitüübi kombinatsioon);
 - (c) mänguasja tehnilise konstruktsiooni vastavuse hindamine tehnilise dokumentatsiooni ja punktis 3 osutatud täiendavate tõendite kontrollimise teel ilma näidist kontrollimata (konstruktsioonitüüp).

3. Tootja esitab ELi tüübihindamise taotluse ühele enda valitud teada antud asutusele.
- Taotlus sisaldab järgmist:
- (a) tootja nimi ja aadress ning juhul, kui taotluse on esitanud tootja volitatud esindaja, siis ka volitatud esindaja nimi ja aadress;
 - (b) kirjalik kinnitus selle kohta, et sama taotlust ei ole esitatud mõnele teisele teada antud asutusele;
 - (c) tehniline dokumentatsioon, mis võimaldab hinnata toote vastavust käesoleva määruse kehtivatele nõuetele ning sisaldab riski(de) nõuetekohast analüüsi ja hinnangut, sealhulgas artiklis 21 osutatud ohutushinnang; selles määratakse kindlaks kohaldatavad nõuded ja käsitletakse mänguasja konstrueerimist, tootmist ja tööpõhimõtet hindamiseks vajalikul määral ning see sisaldab vähemalt V lisas sätestatud elemente;
 - (d) kavandatavat toodangut esindavad näidised. Teada antud asutus võib nõuda veel lisanäidiseid, kui see on kontrollimiseks vajalik;
 - (e) tõendusmaterjal konstruktsiooni nõuetele vastavuse kohta, see tähendab, et tõendusmaterjalis on nimetatud kõik kasutatud dokumendid, eelkõige juhul, kui asjakohaseid harmoneeritud standardeid ja/või tehnilisi kirjeldusi ei ole kohaldatud või ei ole täielikult kohaldatud; ja see peab vajaduse korral sisaldama tootja asjakohase labori või muu katselabori poolt tootja nimel ja vastutusel tehtud katsete tulemusi.
4. Teada antud asutus teeb järgmist:
- mänguasja puhul:
- 4.1. kontrollib tehnilist dokumentatsiooni ja tõendusmaterjali, et hinnata mänguasja tehnilise konstruktsiooni nõuetele vastavust;
- näidise puhul:
- 4.2. teeb kindlaks, kas näidis on valmistatud vastavalt tehnilisele dokumentatsioonile ning selgitama välja osad, mis on kavandatud vastavalt asjakohaste harmoneeritud standardite ja/või ühtsete kirjelduste kohaldatavatele sätetele, ning osad, mille konstrueerimisel ei ole kõnealuste standardite asjaomaseid sätteid kohaldatud;
 - 4.3. teeb või laseb teha vajalikud kontrollid ja/või katsed, et selgitada välja, kas juhul, kui tootja on otsustanud kasutada asjakohastele harmoneeritud standarditele ja/või ühtsetele kirjeldustele vastavaid lahendusi, on neid nõuetekohaselt rakendatud;
 - 4.4. teeb või laseb teha vajalikud kontrollid ja katsed, et selgitada välja, kas tootja otsused vastavad asjaomase õigusakti olulistele kohaldatavatele nõuetele, kui asjakohastele harmoneeritud standarditele ja/või ühtsetele kirjeldustele vastavaid lahendusi ei ole rakendatud;
 - 4.5. lepib tootjaga kokku hindamise ja katsete teostamise asukoha.
5. Teada antud asutus koostab hindamisaruande, kuhu on märgitud punkti 4 kohaselt tehtud toimingud ja nende tulemused. Ilma et see piiraks nende kohustusi teavitavate asutuste ees, avalikustab teada antud asutus nimetatud aruande sisu kas täielikult või osaliselt ainult tootja loal.
6. Kui tüüp vastab käesoleva määruse nõuetele, väljastab teada antud asutus tootjale ELi tüübihindamissertifikaadi. ELi tüübihindamissertifikaadis esitatakse viide käesolevale määrusele, mänguasja värvikujutis ja selge kirjeldus, sealhulgas

mänguasja mõõtmel, ning tehtud katsete loetelu koos viidetega asjaomasele katsearuandele. Sertifikaat sisaldab tootja nime ja aadressi, tootmiskoha asukohta, hindamise järeldusi, sertifikaadi kehtivuse tingimusi (kui on määratud) ja heakskiidetud tüübi identifitseerimiseks vajalikke andmeid. Sertifikaadil võib olla lisasid.

Sertifikaat ja selle lisad sisaldavad kogu teavet, mis võimaldab hinnata valmistatud toodete vastavust hinnatud tüübile ja teostada kasutuskontrolli.

Kui tüüp ei vasta käesoleva määruse nõuetele, keeldub teada antud asutus ELi tüübihindamissertifikaadi väljastamisest ning teatab sellest taotlejale, keeldumist üksikasjalikult põhjendades.

7. Teada antud asutus hoiab end kursis muutustega valdkonna üldtunnustatud tehnilistes nõuetes, mis viitavad sellele, et kinnitatud tüüp ei pruugi enam vastata käesolevale määrusele, mistõttu peab asutus seejärel otsustama, kas nende muutuste tõttu on vajalik täiendav uurimine. Kui see on vajalik, teatab teada antud asutus sellest tootjale.

Tootja teavitab ELi tüübihindamissertifikaadiga seotud tehnilist dokumentatsiooni haldavat teada antud asutust kõigist kinnitatud tüübi muudatustest, mis võivad mõjutada mänguasja vastavust käesoleva määruse olulistele nõuetele või sertifikaadi kehtivuse tingimusi. Sellised muudatused tuleb täiendavalt heaks kiita ja vormistada esialgse ELi tüübihindamissertifikaadi lisana.

8. Kõik teada antud asutused teatavad oma teavitavale asutusele enda väljastatud või tühistatud ELi tüübihindamissertifikaatidest ja/või nende lisadest ja teevad teavitavatele asutustele regulaarselt või nende taotluse korral kättesaadavaks nimekirja sertifikaatidest ja/või nende lisadest, mille andmisest keelduti, mille kehtivus peatati või mida piirati muul viisil.

Kõik teada antud asutused teatavad teistele teada antud asutustele ELi tüübihindamissertifikaatidest ja/või nende lisadest, mille andmisest keelduti, mis tunnistati kehtetuks, mille kehtivus peatati või mida piirati muul viisil, ning taotluse korral ka väljastatud sertifikaatidest ja/või nende lisadest.

Liikmesriigid, komisjon ja teised teada antud asutused võivad soovi korral saada ELi tüübihindamissertifikaadi ja/või selle lisade koopia. Liikmesriigid ja komisjon võivad soovi korral saada tehnilise dokumentatsiooni ja teada antud asutuse tehtud kontrollitoimingute tulemuste koopia. Teada antud asutus hoiab ELi tüübihindamissertifikaadi, selle lisad ja täiendused ning tootja dokumentatsiooni sisaldava tehnilise toimiku koopia alles kuni nimetatud sertifikaadi kehtivusaja lõpuni.

9. Tootja hoiab riiklike ametiasutuste jaoks kättesaadavana ELi tüübihindamissertifikaadi ning selle lisade ja täienduste koopiat koos tehnilise dokumentatsiooniga kümme aastat pärast mänguasja turule laskmist.
10. Tootja volitatud esindaja võib esitada punktis 3 osutatud taotluse ning täita punktides 7 ja 9 sätestatud kohustusi, kui need on volituses täpsustatud.

III osa. Tootmise sisekontrollil põhinev tüübivastavus

1. Tootmise sisekontrollil põhinev tüübivastavus on vastavushindamismenetluse osa, mille puhul tootja täidab punktides 2 ja 3 sätestatud kohustusi ning tagab ja kinnitab,

et asjaomased tooted vastavad ELi tüübihindamissertifikaadis kirjeldatud tüübile ja nende suhtes kohaldatava õigusakti nõuetele.

2. Tootmine

Tootja võtab kõik vajalikud meetmed, et tootmisprotsess ja selle kontroll tagaksid toodete vastavuse EÜ tüübihindamissertifikaadis kirjeldatud tüübile ja nende suhtes kohaldatava õigusakti nõuetele.

3. CE-vastavusmärgis ja tootepass

3.1. Tootja kinnitab CE-vastavusmärgise igale tootele, mis vastab ELi tüübihindamissertifikaadis kirjeldatud tüübile ja asjaomase õigusakti nõuetele.

3.2. Tootja koostab mänguasjamudeli tootepassi ja tagab, et see on kättesaadav 10 aastat pärast mänguasja turule laskmist. Tootepassis peab olema märgitud mänguasi, mille jaoks see on koostatud.

4. Volitatud esindaja

Punktis 3 sätestatud tootja kohustusi võib täita tootja nimel ja vastutusel tootja volitatud esindaja, kui kohustused on volituses täpsustatud.

V LISA

TEHNILISES DOKUMENTATSIOONIS ESITATAVAD ANDMED

(Vastavalt artiklile 23)

- (1) Toote konstrueerimise ja valmistamise üksikasjalik kirjeldus, sh loetelu mänguasjas kasutatud koostisosadest ja materjalidest ning kasutatud kemikaalide ohutuskardiid (saadakse kemikaalide tarnijatelt);
- (2) artikli 21 kohaselt tehtud ohutushindamine (ohutushindamised);
- (3) järgitud vastavushindamismenetluse kirjeldus;
- (4) tootmis- ja ladustamiskohtade aadressid;
- (5) tootja poolt teada antud asutusele esitatud dokumentide koopiad;
- (6) katsearuanded ja vahendite kirjeldus, millega tootja tagab toodangu vastavuse harmoneeritud standarditele, kui tootja on järginud artikli 22 lõikes 2 osutatud tootmise sisekontrolli menetlust, ning
- (7) ELi tüübihindamissertifikaadi koopia, vahendite kirjeldus, millega tootja tagab toodangu vastavuse ELi tüübihindamissertifikaadis kirjeldatud tootetüübile, tootja poolt teada antud asutusele esitatud dokumentide koopiad, kui tootja esitas mänguasja ELi tüübihindamisele ja järgis artikli 22 lõikes 3 osutatud tüübihindamismenetlust.

VI LISA

TOOTEPASS

I osa. Tootepassis esitatavad andmed

- (a) Mänguasjale määratud toote kordumatu tunnuscode;
- (b) tootja või tootja volitatud esindaja nimi ja aadress ning tootjale määratud ettevõtja kordumatu tunnuscode;
- (c) määruse (EL) 2019/1020 artiklis 4 sätestatud ülesannete eest vastutava ettevõtja nimi ja aadress ning ettevõtja kordumatu tunnuscode;
- (d) passi subjekt (mänguasja identifitseerimisandmed, mis võimaldavad jälgitavust, sealhulgas piisavalt selge värvipilt, mis võimaldab mänguasja tuvastada);
- (e) nõukogu määruses (EMÜ) nr 2658/87³ ette nähtud kaubakood, mille alla mänguasi tootepassi koostamise hetkel liigitatakse;
- (f) viited kõigile liidu õigusaktidele, millele mänguasi vastab;
- (g) viited kasutatud harmoneeritud standarditele või ühtsetele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse;
- (h) kui see on asjakohane: selle teada antud asutuse nimi ja number, kes on osalenud vastavushindamismenetluses ja väljastanud sertifikaadi, ning viide sertifikaadile;
- (i) CE-vastavusmärgis;
- (j) loetelu mänguasjas esinevatest allergeensetest lõhnaainetest, mille suhtes kohaldatakse II lisa liite B osa punktis 1 sätestatud märgistamise erinõudeid;
- (k) mänguasjas leiduv mis tahes probleemne aine.

II osa. Teave, mis võib sisalduda tootepassis

- (a) Ohutusalane teave ja hoiatused,
- (b) kasutusjuhend.

³ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (ELT L 256, 7.9.1987, lk 1).

VII LISA
ARTIKLI 20 LÕIKE 8 KOHALDAMISEL KASUTATAVATE KAUBAKOODIDE JA
TOOTEKIRJELDUSTE LOETELU

1	ex 3604; pürotehnilised mänguasjad
2	ex 61, ex 62; alla 14-aastastele lastele mõeldud karnevalikostüümid, v.a kategooriatesse 6111, 6112, 6115, 6116, 6209, 6211, 6212, 6213, 6216 klassifitseeritud kaubad
3	ex 8711, ex 8712, ex 8714; lastejalgrattad, mootoriga või ilma, ja nende osad
4	ex 9503; kolmerattalised jalgrattad, tõukerattad, pedaalidega autod jms ratastel mänguasjad; nukuvankrid ja -kärud; nukud; muud mänguasjad; vähendatud suurusega („mõõtkavas“) mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuvad või liikumatud; igasugused mosaiikpildid
5	ex 9505; pühade-, karnevali- jm lõbustusesemed, sh vigur- ja üllatusesemed

VIII LISA
VASTAVUSTABEL

Direktiiv 2009/48/EÜ	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikli 2 lõige 1	Artikli 2 lõige 1
Artikli 2 lõige 2	Artikli 2 lõige 2
Artikli 3 lõige 1	Artikli 3 lõige 1
Artikli 3 lõige 2	Artikli 3 lõige 2
Artikli 3 lõige 3	Artikli 3 lõige 3
Artikli 3 lõige 4	Artikli 3 lõige 4
Artikli 3 lõige 5	Artikli 3 lõige 5
Artikli 3 lõige 6	Artikli 3 lõige 6
Artikli 3 lõige 7	Artikli 3 lõige 8
Artikli 3 lõige 8	Artikli 3 lõige 10
Artikli 3 lõige 9	-
Artikli 3 lõige 10	Artikli 3 lõige 22
Artikli 3 lõige 11	Artikli 3 lõige 20
Artikli 3 lõige 12	Artikli 3 lõige 21
Artikli 3 lõige 13	Artikli 3 lõige 26
Artikli 3 lõige 14	Artikli 3 lõige 27
Artikli 3 lõige 15	-
Artikli 3 lõige 16	Artikli 3 lõige 12
Artikli 3 lõige 17	-
Artikli 3 lõige 18	Artikli 3 lõige 29
Artikli 3 lõige 19	Artikli 3 lõige 30
Artikli 3 lõige 20	-

Artikli 3 lõige 21	Artikli 3 lõige 31
Artikli 3 lõige 22	Artikli 3 lõige 32
Artikli 3 lõige 23	Artikli 3 lõige 33
Artikli 3 lõige 24	Artikli 3 lõige 34
Artikli 3 lõige 25	Artikli 3 lõige 35
Artikli 3 lõige 26	-
Artikli 3 lõige 27	Artikli 3 lõige 24
Artikli 3 lõige 28	Artikli 3 lõige 25
Artikli 3 lõige 29	-
Artikli 4 lõige 1	Artikli 7 lõige 1
Artikli 4 lõige 2	Artikli 7 lõige 2
Artikli 4 lõige 3	Artikli 7 lõige 3
Artikli 4 lõige 4	Artikli 7 lõige 4
Artikli 4 lõige 5	Artikli 7 lõige 5
Artikli 4 lõige 6	Artikli 7 lõige 6
Artikli 4 lõige 7	Artikli 7 lõige 7
Artikli 4 lõige 8	Artikli 7 lõige 8
Artikli 4 lõige 9	Artikli 7 lõige 9
Artikli 5 lõige 1	Artikli 8 lõige 1
Artikli 5 lõige 2	Artikli 8 lõige 2
Artikli 5 lõige 3	Artikli 8 lõige 3
Artikli 6 lõige 1	Artikli 9 lõige 1
Artikli 6 lõige 2	Artikli 9 lõige 2
Artikli 6 lõige 3	Artikli 9 lõige 3
Artikli 6 lõige 4	Artikli 9 lõike 2 punkt b
Artikli 6 lõige 5	Artikli 9 lõige 4

Artikli 6 lõige 6	Artikli 9 lõige 5
Artikli 6 lõige 7	Artikli 9 lõige 6
Artikli 6 lõige 8	Artikli 9 lõige 7
Artikli 6 lõige 9	Artikli 9 lõige 8
Artikli 7 lõige 1	Artikli 10 lõige 1
Artikli 7 lõige 2	Artikli 10 lõige 2
Artikli 7 lõige 3	Artikli 10 lõige 3
Artikli 7 lõige 4	Artikli 10 lõige 4
Artikli 7 lõige 5	Artikli 10 lõige 5
Artikkel 8	Artikkel 11
Artikkel 9	Artikkel 12
Artikli 10 lõige 1	Artikli 5 lõige 1
Artikli 10 lõige 2	Artikli 5 lõige 2
Artikli 10 lõige 3	Artikli 5 lõige 3
Artikli 11 lõike 1 esimene lõik	Artikli 6 lõige 1
Artikli 11 lõike 1 teine lõik	Artikli 6 lõige 2
Artikli 11 lõige 2	Artikli 6 lõige 3
Artikli 11 lõige 3	-
Artikkel 12	Artikli 4 lõige 1
Artikkel 13	Artikkel 13
Artikkel 14	-
Artikkel 15	-
Artikli 16 lõige 1	Artikli 15 esimene lõik
Artikli 16 lõige 2	Artikli 15 teine lõik
Artikli 16 lõige 3	-
Artikli 16 lõige 4	Artikli 4 lõige 2

Artikli 17 lõige 1	Artikli 16 lõige 1
Artikli 17 lõige 2	Artikli 16 lõike 2 punkt 3
Artikkel 18	Artikkel 21
Artikli 19 lõige 1	Artikli 22 lõige 1
Artikli 19 lõige 2	Artikli 22 lõige 2
Artikli 19 lõige 3	Artikli 22 lõige 3
Artikkel 20	-
Artikli 21 lõige 1	Artikli 23 lõige 1
Artikli 21 lõige 2	Artikli 23 lõige 2
Artikli 21 lõige 3	Artikli 23 lõige 3
Artikli 21 lõige 4	Artikli 23 lõige 4
Artikkel 22	Artikkel 24
Artikli 23 lõige 1	Artikli 25 lõige 1
Artikli 23 lõige 2	Artikli 25 lõige 2
Artikli 23 lõige 3	Artikli 25 lõige 3
Artikli 23 lõige 4	Artikli 25 lõige 4
Artikli 24 lõige 1	Artikli 26 lõige 1
Artikli 24 lõige 2	Artikli 26 lõige 2
Artikli 24 lõige 3	Artikli 26 lõige 3
Artikli 24 lõige 4	Artikli 26 lõige 4
Artikli 24 lõige 5	Artikli 26 lõige 5
Artikli 24 lõige 6	Artikli 26 lõige 6
Artikkel 25	Artikkel 27
Artikli 26 lõige 1	Artikli 28 lõige 1
Artikli 26 lõige 2	Artikli 28 lõige 2
Artikli 26 lõige 3	Artikli 28 lõige 3

Artikli 26 lõige 4	Artikli 28 lõige 4
Artikli 26 lõige 5	Artikli 28 lõige 5
Artikli 26 lõige 6	Artikli 28 lõige 6
Artikli 26 lõige 7	Artikli 28 lõige 7
Artikli 26 lõige 8	Artikli 28 lõige 8
Artikli 26 lõige 9	Artikli 28 lõige 9
Artikli 26 lõige 10	Artikli 28 lõige 10
Artikli 26 lõige 11	Artikli 28 lõige 11
Artikkel 27	Artikkel 29
Artikkel 28	-
Artikli 29 lõige 1	Artikli 30 lõige 1
Artikli 29 lõige 2	Artikli 30 lõige 2
Artikli 29 lõige 3	Artikli 30 lõige 4
Artikli 29 lõige 4	Artikli 30 lõige 5
Artikli 30 lõige 1	Artikli 31 lõige 1
Artikli 30 lõige 2	Artikli 31 lõige 2
Artikli 30 lõige 3	-
Artikli 31 lõige 1	Artikli 32 lõige 1
Artikli 31 lõige 2	Artikli 32 lõige 2
Artikli 31 lõige 3	Artikli 32 lõige 3
Artikli 31 lõige 4	-
Artikli 31 lõige 5	Artikli 32 lõige 4
Artikli 31 lõige 6	Artikli 32 lõige 5
Artikli 32 lõige 1	Artikli 33 lõige 1
Artikli 32 lõige 2	Artikli 33 lõige 2
Artikli 33 lõige 1	Artikli 34 lõige 1

Artikli 33 lõige 2	Artikli 34 lõige 2
Artikli 34 lõige 1	Artikli 35 lõige 1
Artikli 34 lõige 2	Artikli 35 lõige 2
Artikli 34 lõige 3	Artikli 35 lõige 3
Artikli 34 lõige 4	Artikli 35 lõige 4
Artikli 35 lõige 1	Artikli 36 lõige 1
Artikli 35 lõige 2	Artikli 36 lõige 2
Artikli 35 lõige 3	Artikli 36 lõige 3
Artikli 35 lõige 4	Artikli 36 lõige 4
Artikli 35 lõige 5	Artikli 36 lõige 5
Artikli 36 lõige 1	Artikli 38 lõige 1
Artikli 36 lõige 2	Artikli 38 lõige 2
Artikkel 37	Artikkel 39
Artikkel 38	Artikkel 40
Artikkel 39	-
Artikkel 40	-
Artikli 41 lõige 1	Artikli 38 lõige 1
Artikli 41 lõike 2 punkt 3	-
Artikli 42 lõige 1	Artikli 41 lõige 1
Artikli 42 lõige 2	Artikli 41 lõige 2
Artikli 42 lõige 3	Artikli 41 lõige 3
Artikli 42 lõige 4	Artikli 41 lõige 4
Artikli 42 lõige 5	Artikli 41 lõige 5
Artikli 42 lõige 6	Artikli 41 lõige 6
Artikli 42 lõige 7	Artikli 41 lõige 7
Artikli 42 lõige 8	Artikli 41 lõige 8

Artikli 43 lõige 1	Artikli 42 lõige 1
Artikli 43 lõige 2	Artikli 42 lõige 2
Artikli 43 lõige 3	Artikli 42 lõige 3
Artikkel 44	-
Artikli 45 lõige 1	Artikli 43 lõige 1
Artikli 45 lõige 2	Artikli 43 lõige 2
Artikkel 46	-
Artikli 47 lõige 1	Artikli 47 lõige 1
Artikli 47 lõige 2	-
Artikkel 48	-
Artikkel 49	Artikkel 51
Artikkel 50	-
Artikkel 51	Artikkel 52
I lisa	I lisa
II lisa I osa	II lisa I osa
II lisa II osa	II lisa II osa
III lisa III osa, 1–2	II lisa III osa, 1–2
II lisa III osa, 3	II lisa III osa, 4
II lisa III osa, 6	II lisa liite C osa
II lisa III osa, 7	-
II lisa III osa, 8	II lisa liite A osa punkt 2
II lisa III osa, 9	Artikli 46 lõige 8
II lisa III osa, 10	II lisa III osa, 8
II lisa III osa, 11	II lisa liite A osa punkt 4 ja B osa punkt 1
II lisa III osa, 12	II lisa liite B osa punkt 2
II lisa III osa, 13	II lisa liite A osa punkt 1

II lisa IV osa	II lisa IV osa
II lisa V osa	II lisa V osa
II lisa VI osa	II lisa VI osa
A liide	II lisa liite C osa
B liide	-
C liide	II lisa liite A osa punkt 3
III lisa	-
IV lisa	V lisa
V lisa	III lisa